

# TSVV/Z

## TSVV/Z / Tappo sfiato doppia valvola antiribaltamento

Tappo sfiato ed aspirazione a doppia valvola costruito in lega di alluminio, non trattato. Fornito con taratura di sfiato da 0,07 a 0,15 bar ed in aspirazione da 0,02 a 0,05 bar. Studiato con funzione antiribaltamento per evitare la fuoriuscita dei liquidi. La doppia valvola permette al tappo sia l'entrata che la fuoriuscita delle pressioni. Fornito completo di guarnizione O-ring in Viton per Diesel e in NBR per Oil. Particolarmente adatto per: serbatoi trasportabili, gruppi elettrogeni, macchine sollevamento idraulico.

**A richiesta con trattamento di anodizzazione.**

## TSVV/Z / Breather plug with double valve tilt-function

Breather cap and suction with double valve constructed of aluminium alloy without treatment. Supplied with calibration breather from 0,07 to 0,15 bar and the inlet from 0,02 to 0,05 bar. Designed with a tilt function for prevent leakage of liquids. The dual valve allows the cap both the entrance and the exit pressure. Supplied complete with Viton O-ring gasket for Diesel breather and NBR for Oil breather. Particularly suitable for tanks, portable tanks, generators and hydraulic lifting equipment.

**Available on request with anodizing treatment.**

## TSVV/Z / Entlüftungsstopfen mit Doppelventil Tilt-Funktion

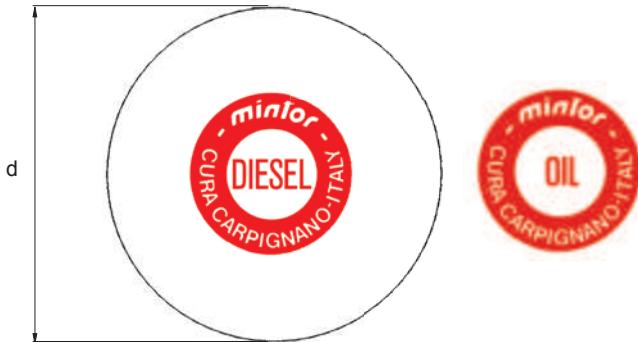
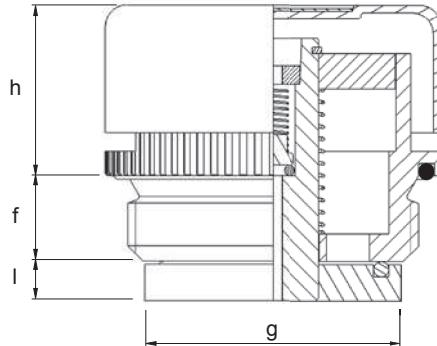
Entlüftungsstopfen mit Doppelventil Tilt-Funktion  
Entlüftungsstopfen mit Doppelventil aus unbehandelter Aluminium-legierung hergestellt. Geliefert mit Vent-Kalibrierung von 0,07 bis 0,15 bar und dem Einlass von 0,02 bis 0,05 bar. Mit einem Tilt-Funktion konzipiert für verhindern den Austritt von Flüssigkeiten. Die Dual-Ventil ermöglicht sowohl den Eingang und der Ausgang von Druck. Geliefert komplett mit O-Ring aus Viton für Stopf Diesel un aus NBR für Stopf Oil. Besonders geeignet für Tanks, transportabel Tanks, Generatoren und hydraulische Hebezeuge.

**Auf Anfrage mit Eloxierbehandlung.**

## TSVV/Z / Bouchon reniflard à double soupape avec fonction d'inclinaison

Bouchon reniflard et d'aspiration à double soupape en alliage d'aluminium, pas traité. Fourni avec étalonnage de reniflard de 0,07 à 0,15 bar et d'aspiration de 0,02 à 0,05 bar. Etudié avec une fonction d'inclinaison pour empêcher la fuite de liquides. La double soupape permet aussi bien la sortie que l'entrée des pressions. Livré complet avec joint en Viton pour Diesel et en NBR pour huile.

Particulièrement indiqué pour les réservoirs, réservoirs mobiles, générateurs et machines de levage hydrauliques.  
**Sur demande avec traitement d'anodisation.**



Mod. Brevettato

TIPO	COD.	GAS	h	f	d	g	l
TSVV/Z7G	1GSVVZ70	1" 1/2	31	14	55	42	7
TSVV/Z8G	1GSVVZ80	2"	31	14	70	42	7

\* Senza protezione solo per versione 2" gas - without protection only for thread 2" gas - ungeschützt, nur 2" gas - non protégé, seulement en 2" gas.